



Universidad  
de las **Artes**

**UNIVERSIDAD DE LAS ARTES**

**Escuela de Cine**

Producto / realización cinematográfica individual

CREACIÓN DE CORTOMETRAJE DOCUMENTAL  
TITULADO

***PUPOS Y CORONA***

Previo la obtención el Título de:

**Licenciado en Cine**

Autor:

Byron Ramiro Sánchez Cedeño

GUAYAQUIL – ECUADOR

Año: 2021



## **Declaración de autoría y cesión de derechos de publicación del trabajo de titulación**

Yo, Byron Ramiro Sánchez Cedeño, declaro que el desarrollo de la presente obra es de mi exclusiva autoría y que ha sido elaborada para la obtención de la Licenciatura en Cine. Declaro además conocer que el Reglamento de Titulación de Grado de la Universidad de las Artes en su artículo 34 menciona como falta muy grave el plagio total o parcial de obras intelectuales y que su sanción se realizará acorde al Código de Ética de la Universidad de las Artes. De acuerdo al art. 114 del Código Orgánico de la Economía Social de los Conocimientos, Creatividad E Innovación\* cedo a la Universidad de las Artes los derechos de reproducción, comunicación pública, distribución y divulgación, para que la universidad la publique en su repositorio institucional, siempre y cuando su uso sea con fines académicos.

Firma de la estudiante

\*CÓDIGO ORGÁNICO DE LA ECONOMÍA SOCIAL DE LOS CONOCIMIENTOS, CREATIVIDAD E INNOVACIÓN (Registro Oficial n. 899 - Dic./2016) Artículo 114.- De los titulares de derechos de obras creadas en las instituciones de educación superior y centros educativos.- En el caso de las obras creadas en centros educativos, universidades, escuelas politécnicas, institutos superiores técnicos, tecnológicos, pedagógicos, de artes y los conservatorios superiores, e institutos públicos de investigación como resultado de su actividad académica o de investigación tales como trabajos de titulación, proyectos de investigación o innovación, artículos académicos, u otros análogos, sin perjuicio de que pueda existir relación de dependencia, la titularidad de los derechos patrimoniales corresponderá a los autores. Sin embargo, el establecimiento tendrá una licencia gratuita, intransferible y no exclusiva para el uso no comercial de la obra con fines académicos.

## **Miembros del tribunal de defensa**

Manuel Sarmiento Torres

Tutor del Proyecto

Agustín Garcells Suárez

Miembro del comité de defensa

Carla Valencia Dávila

Miembro del comité de defensa

## **Agradecimientos**

A mis padres, quienes siempre me brindaron todo el apoyo y la motivación necesaria, porque con su esfuerzo costearon parte de mis necesidades más esenciales. A ellos porque me sostuvieron con el esfuerzo de su trabajo en el campo.

A la memoria de mi madre Lourdes Cedeño, quien no puedo llegar a verme alcanzar esta meta tan anhelada, pero que desde el cielo me da alientos y fuerza para continuar este viaje.

Agradezco a Jesús Cedeño, mi compañero de vida, quien ha estado junto a mí desde que empecé este camino. A él mi agradecimiento especial por toda la paciencia y el apoyo brindado en todos los sentidos. A él por todo el amor recibido.

A mis hermanos y a esos familiares que siempre me han motivado y han mirado mi esfuerzo con respeto y valentía. A ellos que siempre me abrieron las puertas de sus corazones y vieron con interés esta etapa de mi vida.

A mis amigos, compañeros y profesores de los cuales aprendí muchísimo. A ellos, que también transitan por este camino de aprendizaje interminable.

También quiero agradecer a la universidad de las Artes por todo el apoyo brindado. A ese maravilloso espacio de interaprendizaje en el que se despiertan y convergen todo tipo de intereses y sensibilidades.

## **Dedicatoria**

Este trabajo no hubiese sido posible si mi madre no me hubiese ensañado a ser constante. Ella me enseñó el valor del esfuerzo personal. Este logro es el resultado de lo que ella sembró en mí con su sencillez y su humildad. Por eso se lo dedico a su memoria.

## Resumen

Lo maravilloso de las artes y del cine en general es que nos permite investigar, crear y desarrollar obras y trabajos de investigación sobre los temas que más nos mueven. Esta tesis de cine documental es el retrato de una futbolista transgénero no profesional. Tomando como punto de partida algunas de las teorías más relevantes sobre el tema, para abordarlo cinematográficamente. Desde el cine existen algunos modos de retratar la vida de un personaje y una comunidad poco conocida. Sin embargo, *Pupos y Corona* hace uso del documental interactivo junto con el modo observacional para explorar la vida de Briana Nevegas, su equipo de indoor fútbol formado por personas de la comunidad LGBTQ+ y la final de un campeonato. En el Ecuador es poca la investigación que existe sobre estas comunidades, que generalmente se encuentran en la marginalidad. Este trabajo apunta hacia lo rural y el deporte amateur. Primero se realiza un análisis por las teorías sobre la identidad, identidades sexo genéricas y atletas transgéneros a nivel global, regional y posteriormente en el plano local. Esta exploración determina el dispositivo y la forma de la película. En el cine lo transgénero ha sido abordado con menos frecuencia que la misma homosexualidad. Aunque, las identidades sexo genéricas son parte del mismo grupo LGBTQ+. El documental es el género más usado para aproximarse a las vidas de las comunidades trans. Finalmente, el resultado es un trabajo íntimo que pone de manifiesto lo complejo del ser humano.

**Palabras clave:** transgénero, identidad, indoor-fútbol, ruralidad, afrodescendiente.

## Abstract

The wonderful thing about the arts and cinema, in general, is that it allows us to investigate, create and develop artworks and research on the issues that move us most. This documentary film thesis is the portrait of a non-professional transgender footballer. Taking as a starting point some of the most relevant theories on the subject, to deal with it cinematic. From the cinema, there are some ways to portray the life of a character and a little-known community. However, *The Cleats and Crown* documentary makes use of the interactive documentary along with the observational mode to explore the life of Briana Nevegas, his team of soccer football formed by people from the LGBTIQ community, and the final of a championship. There is little research in Ecuador on these communities, which are generally in marginality. This work points to rural and amateur sport. An analysis is first made by theories of identity, generic gender identities, and transgender athletes at the global, regional and later local levels. This scan determines the device and shape of the movie. Transgender has been approached less frequently in the film than homosexuality itself. Although, generic gender identities are part of the same LGBTIQ group. The documentary is the genre most used to approach the lives of trans communities. Finally, the result is intimate artwork that highlights the complexity of the human being.

**Keywords:** transgender, identity, football soccer, rurality, Afro-descendant

## Contenido

|   |           |
|---|-----------|
| Resumen .....   | 6         |
| Abstract .....  | 7         |
| Índice de las tablas.....                               | 8         |
| <b>Capítulo I: .....</b>                                | <b>10</b> |
| Introducción .....                                      | 10        |
| Reconocimiento.....                                     | 10        |
| Reconocimiento.....                                     | 11        |
| Reconocimiento.....                                     | 12        |
| Antecedentes.....                                       | 13        |
| Antecedentes.....                                       | 14        |
| Antecedentes.....                                       | 15        |
| Antecedentes.....                                       | 16        |
| Pertinencia.....  | 16        |
| Pertinencia.....  | 17        |
| Objetivo general.....                                   | 17        |
| Objetivos específicos .....                             | 17        |
| <b>Capítulo II: Marco teórico.....</b>                  | <b>17</b> |
| La mirada.....  | 18        |
| La mirada.....  | 19        |
| Documental de observación.....                          | 19        |
| Documental interactivo.....                             | 19        |
| <b>Capítulo III: Genealogía.....</b>                    | <b>20</b> |
| Sinopsis.....   | 21        |
| El personaje Central.....                               | 21        |
| El personaje Central                                    |           |
| <b>Capítulo IV Propuesta estética / Artística .....</b> | <b>22</b> |



|  |           |
|--|-----------|
| Propuesta estética artística.....      | 22        |
| Propuesta estética artística.....      | 22        |
| Propuesta estética artística.....      | 23        |
| Escaleta técnica.....                  | 24        |
| Escaleta técnica.....                  | 25        |
| Escaleta técnica.....                  | 26        |
| Escaleta técnica.....                  | 27        |
| Escaleta técnica.....                  | 28        |
| Cronograma del proyecto.....           | 30        |
| <b>Capítulo IV: Conclusiones .....</b> | <b>31</b> |
| Conclusiones .....                     | 32        |
| Conclusiones .....                     | 33        |
| Conclusiones .....                     | 34        |
| Pertinencia .....                      | 17        |
| <b>Bibliografía .....</b>              | <b>35</b> |
| Anexos .....                           | 36        |
| Anexos .....                           | 37        |
| Anexos .....                           | 38        |
| Anexos fotográficos .....              | 39        |
| Anexos fotográficos .....              | 40        |

## Capítulo I: Introducción

### 1. 1 El reconocimiento

Hablar de género es hablar de una serie de rasgos y características específicas que nos definen. El género tampoco es una cuestión específicamente individual, o que precisamente se hace en aislamiento, sino por el contrario tiene que ver con lo social, y con el ser reconocidos como individuos ante los demás. Se necesita del ámbito comunitario, para ser reconocido como individual, pero dicho reconocimiento está dado por una serie de reglas o patrones que son impuestos por el propio conjunto humano.

Las normas que otorgan legitimidad individual y colectiva. Surgen dentro de un grupo que es mayoritario. Además, son esas mismas normas las que nos otorgan la cualidad de humano, pero también las que despojan a otros de esa esencia. El ser humano se percibe como tal según la; raza, etnia, morfología, nivel socioeconómico, religión, sexo, nivel de educación y del grado de reconocimiento colectivo que cada una de estas tenga.

Por supuesto, sabemos cuáles son los elementos predominantes que definen lo antes mencionado, mientras que todo lo que no se ajuste a esos moldes impuestos socialmente como mayoritarios, perfectos y constitutivos, simplemente se consideran "no humanos" y se les niega una serie de derechos creados por y para la mayoría ideal.

De la misma manera que una vida para la cual no existen categorías de reconocimiento no es una vida habitable, tampoco es una opción aceptable una vida para la cual dichas categorías constituyen una restricción no llevadera.  
[...]<sup>1</sup>

Por consiguiente, el reconocimiento se vuelve a un lugar de dominio. Y toda intención de obtenerlo que surge de los grupos minoritarios es considerada como transgresora del "orden perfectamente establecido". Dentro de estos grupos carentes de reconocimiento se encuentran las identidades sexo genéricas, entre las cuales se puede localizar «al transgénero, la transexualidad, la intersexualidad y a sus complejas relaciones con las teorías feministas y

---

<sup>1</sup> Judith Butler, *Deshacer el género* (Barcelona: Paidós, 2004), 23.

queer».2 Estas identidades sexo diversas han logrado establecer lo que Judith Butler menciona como; «nuevas políticas de género»3

Por esta razón, las normas de género del grupo dominante se han vuelto extremadamente contráctiles sobre el propio cuerpo. De allí que, en principio surgen lo que se conocía como “patologías” entre estas, el “trastorno de identidad de género”, ahora conocido como “disforia de género” o la infelicidad de vivir con una disparidad entre el cuerpo físico con la identidad de género.

Sin embargo, muchas de las personas que pasan por el proceso de reasignación de sexo, cambio de identidad en el documento de ciudadanía y las terapias de hormonización, se ven obligadas a pasar por estos procesos impuestos, con el fin de comprobar que lo que están sintiendo no sea una “patología”. Las personas que optan por modificar su sexo acceden a estos controles con la finalidad de alcanzar su objetivo.

No obstante, dentro de estas reglas hay también un grupo que se opone a ellas. Y esta es la comunidad queer, quienes discrepan con el doblegar del resto del colectivo Lgbtiq+, ante este tipo de normas y muchas más como, por ejemplo, el matrimonio como uno de las principales formas de reconocimiento de derechos y desde el cual se rige casi todo. Para la comunidad queer es posible mantener relaciones sexo - afectivas sin definirse sexualmente dentro de otros grupos, que buscan una identidad determinada.

La indeterminación para este otro grupo, es también una manera de luchar contra la homofobia y los arquetipos de sexualidad predominantes, que se han instaurado socialmente. Butler sostiene que para la comunidad queer «la sexualidad no se resume fácilmente ni se unifica a través de la categorización».4 Dada esta posición de la comunidad queer, se pensaría entonces que la identidad de género es un concepto que está ligado principalmente a lo transgénero y a la transexualidad.

Sin embargo, los transexuales masculinos evaden la feminidad, por todo lo socialmente negativo, que recae sobre esta porque la feminidad conlleva consigo otros problemas, como: desigualdad, violencia, acoso y no está sujeta a los derechos supremos de los hombres. No

---

<sup>2</sup> Judith Butler, *Deshacer el género* (Barcelona: Paidós, 2004), 17.

<sup>3</sup> Judith Butler, *Deshacer el género* (Barcelona: Paidós, 2004), 17.

<sup>4</sup> Judith Butler, *Deshacer el género* (Barcelona: Paidós, 2004), 22,

obstante, ambos grupos entran en este círculo de desigualdad y violencia, siendo los transexuales femeninos quienes están más expuestos a lo antes mencionado.

Y toda esta violencia y acoso se ve intensificada, si además de tener una identidad de género femenina, esta misma se encuentra también ligada a otros factores como: la pobreza, el analfabetismo y la negritud. Por todo esto Butler señala que; «las mujeres de color han cuestionado los marcos racistas dentro de los cuales se ha articulado la categoría de lo humano».<sup>5</sup> Los mismos que, además establecen los parámetros que determinan la identidad de género.

Por este motivo, las transgéneros femeninas no optan por pertenecer al grupo de las mujeres y prefieren quedarse o autodeterminarse en punto medio. Aunque no siempre es así. En efecto queda claro que la violencia y la discriminación a la que están expuestas las mujeres transgéneros, transexuales y cisgénero son casi las mismas.

En definitiva, el género surge como un asunto político, desde la cual las minorías, las mujeres, y todas las vidas que no sean viables o que no son reconocidas, demandan de nuevos derechos. Nuevos derechos no basados en la masculinidad patriarcal y hegemónica que hasta el momento sigue otorgando “derechos humanos” solo a unos cuantos.

Por último, es necesario mencionar que el género y los términos que se derivan de las teorías aquí mencionadas están en constante cambio. Y estos son el resultado de años de constante discusión. Se deshacen y se rehacen, como parte de una insistente búsqueda que permita terminar con la discriminación.

## **Antecedentes**

Las dificultades a las que se ven enfrentadas las personas de las minorías sexuales están dispersas por todos lados, incluso en el ámbito deportivo. En el fútbol, por ejemplo, la orientación sexual y la transidentidad ha sido y continúa siendo un tabú. A pesar de que existen una gran cantidad de deportistas LGBTQ+ en el mundo, solo unos cuantos se han atrevido a asumir su identidad sexual y de género con valentía.

---

<sup>5</sup> Judith Butler, *Deshacer el género* (Barcelona: Paidós, 2004), 30,

El deporte profesional implica gozar de fama, reconocimiento y mejores oportunidades laborales. Precisamente estos son los lugares donde pocos atletas y deportistas se atreven a revelar su orientación sexual, porque simplemente temen poner en peligro sus carreras. Y en el caso de los atletas y deportistas transgénero llegar al ámbito profesional sin asumirse es casi imposible, porque esto sería más que evidente.

Los futbolistas abiertamente homosexuales generalmente son discriminados, ya que aceptar una identidad sexual distinta es visto como una señal de fragilidad en el caso del deporte masculino y como una ventaja en el fútbol femenino. Un evidente reflejo de sociedades patriarcales y machistas.

En el caso de los y las deportistas transgénero el asunto resulta más complejo todavía, empezando porque hasta hace poco no existían normas, delineamientos y regulaciones en el tema. Con la transidentidad resulta necesario asumirse y luchar desde allí (buscar espacio de visibilidad). A diferencia de la orientación que si se puede ocultar o mantener bajo la mesa. Pero, los retos para la comunidad transgénero son aún mayores y más difíciles.

La brecha de inequidad en cuanto a derechos como: educación, salud y trabajo son más evidentes. Las personas transgéneros tienen escasas oportunidades de lo que se conoce como progreso. Estas son blanco de acoso de todo tipo y atropellos sociales. Por lo tanto, están más expuestas a la violencia y la desatención.

No obstante, a partir de que algunos países ya cuentan con una ley de identidad de género, determinados casos han logrado abrirse camino en el deporte profesional a través de significativos esfuerzos y constantes pugnas.

En el 2016 el COI (Comité Olímpico Internacional) determinó que no era necesario que los atletas transgéneros se sometieran a una cirugía de reasignación de sexo para poder participar en competencias olímpicas con la identidad con la que se autodeterminan. Además, este organismo hizo recomendaciones a los comités olímpicos de los países donde aún no existe una ley de identidad de género, para garantizar el derecho a la participación de atletas

transgénero. La sugerencia del COI es; que los atletas transgéneros «reduzcan sus niveles de testosterona por debajo de los 10nmol/L durante todo el año previo a la competencia ».<sup>6</sup>

Sin embargo, una ley de identidad de género no garantiza que se cumplan con todos los derechos de la comunidad Lgbtq. Este fue el caso de Mara Gómez, la primera jugadora transgénero del fútbol profesional argentino. Con Gómez la CONMEBOL (Confederación Sudamericana de Fútbol) se lavó las manos y dejó que la decisión de permitir a la deportista jugar en el futbol profesional la tome la FIFA (Federación Internacional de Fútbol Asociación). A Gómez también se le exigió bajar el nivel de testosterona. Una serie de trabas en uno de los primeros países en Sudamérica en contar con una ley de identidad de género.

Finalmente, en diciembre del 2020 AFA (Asociación del Fútbol Argentino) Se pronunció favorablemente a favor de Gómez convirtiéndola en la primera mujer transgénero en jugar en el futbol profesional femenino de Argentina. «La autorización habilita a la futbolista para jugar con Villa San Carlos, hecho que fue calificado como "un hecho histórico y sin precedentes para el fútbol femenino».<sup>7</sup>

Por lo tanto, queda claro que, por encima de la existencia o ausencia de una ley de género en cada país; si existe una normativa internacional para deportistas y atletas transgénero que les garantiza el derecho a jugar profesionalmente. Por el contrario, pese a las normas muchos dirigentes e incluso entrenadores piensan que las transfemeninas (biológicamente nacidos hombres) tienen indiscutibles ventajas físicas jugando o compitiendo en equipos femeninos.

Las trabas son más internas, que una falta de regulación o derechos en el tema. «Son los clubes y federaciones de cada país quienes respaldan muy poco a los y las deportistas que admiten otra identidad y sexualidad».<sup>8</sup> Ese fue el caso del jugador británico *Justin Fashanu*, A quien muchos recuerdan como el primer futbolista británico negro vendido en un millón de libras esterlinas. Fashanu también es recordado por los escándalos y problemas que se le

---

<sup>6</sup> <https://www.infobae.com/deportes/2020/01/13/la-historia-de-mara-gomez-la-jugadora-trans-que-podria-hacer-historia-en-el-futbol-femenino-de-argentina/>

<sup>7</sup> [https://www.elcomercio.com/deportes/argentina-autorizacion-futbolista-transgenero-liga.html?fbclid=IwAR26DR3KGgYRQwNGRc-qJU1OPcmzTKWdpnNj63kXb\\_FoNU9qHGTU77\\_K4SM](https://www.elcomercio.com/deportes/argentina-autorizacion-futbolista-transgenero-liga.html?fbclid=IwAR26DR3KGgYRQwNGRc-qJU1OPcmzTKWdpnNj63kXb_FoNU9qHGTU77_K4SM)

<sup>8</sup> <https://www.eltelegrafo.com.ec/noticias/futbol-internacional/1/la-homosexualidad-es-un-tabu-en-el-futbol-britanico>

desataron cuando se asumió públicamente como homosexual. Decisión que lo llevó al fracaso de su carrera en la premier ligue y posteriormente al suicidio en el año 1998.

El deporte ecuatoriano no es la excepción y generalmente la identidad sexual y de género se maneja de manera muy hermética. En Ecuador no hay atletas y deportistas transgéneros y en el caso de haberlos tampoco existe una ley de identidad de género que los respalde. La constitución ecuatoriana contempla una ley de gestión de la identidad y datos civiles, que no garantiza el cumplimiento de todos los derechos y que según expertos como Efraín Soria director de la Fundación Ecuatoriana Equidad resulta discriminante, porque en el documento de identidad de las personas transgénero se cambia la denominación sexo por género.

La norma dio lugar a que existan dos tipos de cédula; una de ellas, que contiene la denominación género, hace evidente que se trata de personas trans. Mientras que para los cisgénero (personas que se identifican con su sexo biológico) se coloca el campo con la palabra sexo. [...] <sup>9</sup>

Lo cual evidencia que no se ha conseguido el objetivo inicial de la comunidad trans que es: el género universal en la cédula de identidad. Por lo tanto, un cortometraje documental sobre una deportista transgénero es la posibilidad de situarse en un debate político sobre lo que significa ser transgénero en el Ecuador.

Por otra parte, tampoco se habla públicamente de atletas y deportistas con orientación sexual diferente. En una entrevista realizada a funcionarios y entrenadores de la federación deportiva de Santo Domingo de los Tsáchilas (FEDESDT), estos indican que no importa mucho la sexualidad de los deportistas, ya que estos tienen simplemente que dar resultados y esto es lo único que importa. Por consiguiente, en el deporte la orientación sexual no es un problema siempre y cuando se mantenga en secreto.

Pensar en la posibilidad de una jugadora transgénero el fútbol profesional resulta poco probable o al menos difícil. En entrevista realizada al ex atleta de halterofilia Santodomingueño Andy Zambrano este mencionó lo siguiente:

---

<sup>9</sup> Información tomada de: <https://www.elcomercio.com/actualidad/trans-respeto-identidad-cedula-leyes.html>

Si una mujer transgénero llega a un equipo de fútbol profesional para posteriormente pretender entrar a la selección de fútbol femenino de Ecuador, yo me imagino a todo el mundo poniéndose de cabeza y diciéndole no puedes.

Al preguntarle a Ángel Sarango metodólogo de la federación deportiva de Santo Domingo de los Tsáchilas, porque una mujer transgénero nacida biológicamente con sexo masculino no podría jugar en un equipo femenino este respondió: Es imposible que una transgénero juegue en el equipo de mujeres, porque ella va a tener ventajas físicas sobre las demás jugadoras, tiene más fuerza, más resistencia

El argumento de Sarango es el mismo argumento de los dirigentes y aficionados deportivos del fútbol profesional, para oponerse a que una futbolista transgénero juegue en estas divisiones. Sin embargo, el concepto de ventaja física como tal no existe. Existen diferencias físicas, pero eso no es automáticamente una ventaja. Las diferencias físicas existen entre todos los cuerpos, independientemente del género.

Por el contrario, en el fútbol no profesional las cosas son diferentes y una identidad de género distinta es “mejor aceptada”. Ese es el caso de las ligas rurales, barriales, y cantonales, donde las reglas, sugerencias y la ley de identidad de género se pasan por alto. Existen deportistas e incluso equipos LGBTQ+ que encuentran en el fútbol no profesional un lugar de más libertades.

Según la Primera Investigación Sobre las Condiciones de Vida, Inclusión Social y Derechos Humanos de la Población LGBTQ+ que realizó el INEC, de 2.805 entrevistados, el 15,1% de personas de este colectivo en Ecuador participa de forma activa en algún grupo o movimiento deportivo [...].<sup>10</sup>

## **1. 2 Pertinencia**

---

<sup>10</sup> <https://www.eltelegrafo.com.ec/noticias/otros-deportes/1/deporte-reglas-genero>



*Pupos y Corona* es relevante porque se asienta en las realidades de las mujeres transgéneros en el Ecuador. Posibilita exteriorizar el incumplimiento de varios derechos reconocidos para las minorías sexuales. Así como también la falta de leyes existentes en materia de protección contra la discriminación por orientación sexual e identidad de género.

Por otro lado, es también la oportunidad de mostrar en que niveles están presentes los avances y retrocesos en materia de derechos civiles y políticos para esta comunidad. Este trabajo posibilita la oportunidad para mostrar espacios pocos explorados. La identidad de género desde la ruralidad ha sido poco investigada.

### **Objetivo General**

- Explorar la vida de una mujer trans a través del cine documental. Un retrato que evidencie las problemáticas de las deportistas transgéneros en el Ecuador

### **Objetivos Específicos**

- Mostrar las dinámicas de los equipos Lgtbiq+ en las ligas rurales, barriales y cantonales.
- Definir las trabas a nivel jurídico en el fútbol profesional para las mujeres transgénero
- Comparar las facilidades de acceso del fútbol aficionado con el profesional para las mujeres transgénero.
- Provocar reflexión en el espectador sobre desigualdades existentes para la comunidad Lgtbiq+.

## **Capítulo II: Marco teórico**

El filme documental nació como una ruptura en contra del lenguaje tradicional de la ficción en el cine. Un género que a pesar de compartir mucho con su lejano predecesor (la ficción), a lo largo de la historia optó por buscar sus propias definiciones. De este se derivan las cuatro modalidades tradicionales más conocidas. La expositiva; la observación, la

interacción, característica esencial del *cine directo* y el *cinema verité* y finalmente la modalidad reflexiva.

Sin embargo, hoy se le suma la modalidad performativa también conocida como el docuficción, para demostrar que más que diferencias entre ambos géneros lo que hay son similitudes. De modo que, en ambos casos, el realizador debe tener una mirada clara o un punto de vista perspicaz sobre el tema que se desea abordar.

Los diferentes modos ponen una serie de recursos cinematográficos a disposición del realizador. En una obra documental la forma surge por el trabajo de investigación previa, el cual establece el objetivo y principal, así como los objetivos específicos que determinan la estructura de la película.

El cine documental surge del resultado de la investigación. como eso un su nombre lo indica de documento de investigación, el cual indica veracidad. A diferencia del cine de ficción. En el caso del cine documental, este apunta a puntos de vista caracterizados por imágenes de la realidad humana

aplicada en el género que han nacido del trabajo de varios teóricos como en documento en el que se basa el cine documental surge del resultado de la investigación. como eso un su nombre lo indica de documento de investigación, el cual indica veracidad. A diferencia del cine de ficción. En el caso del cine documental, este apunta a puntos de vista caracterizados por imágenes de la realidad humana

La investigación se centra en estos personajes y sus verdades

## **La mirada**

Cada película establece patrones normativos propios, convenciones que forman parte del estilo y la retórica de esa obra

Esta película es una mezcla de modalidad de observación con interactiva, porque si bien mi presencia no está dentro del cuadro, si estoy dentro de la misma escena y de la situación. La cámara se vuelve una extensión de mí. El tercer ojo que focaliza mi mirada. Es como no verlas directamente a ellas, pero si verlas a través de la cámara, comentar. Sobre la mirada en el documental Bill Nichols manifiesta. «la cámara revela no sólo el mundo sino las preocupaciones, la subjetividad y los valores de quien la maneja»<sup>11</sup> .

---

<sup>11</sup> Bill Nichols, *La representación de la realidad*, Paidós, 119.

Sin embargo, ellas me hablan directamente como si la cámara no estuviese allí.

Pupos y corona se diferencia del documental etnográfico, porque a diferencia de otros documentales de observación distanciada en la que los realizadores a no piden autorización para filmar. Yo la solicito y los personajes me lo permiten, aceptan y me vuelven parte de lo que allí sucede. Por supuesto que la cámara y la conversación se direcciona en base a unas interrogantes previas que tengo en mi cabeza para adentrarme en la vida de estos. Siendo Briana quien me autoriza y me permite filmar de tal forma que legitima mi posición allí. Como realizador me vuelvo parte del es lo que Bill Nichols en el documental describe como el espacio histórico del filme.

### **El documental de observación**

La observación ha sido una propiedad de los procedimientos de la investigación científica. Está caracterizada por la no intromisión de quien realiza la investigación. Sin embargo, el realizador, así como el resto de implicados en una filmación se vuelven integrantes tácitos de la observación. Este modo observacional es un recurso recurrente del cine etnográfico

A menudo el documental de observación se describe como una modalidad vulnerable a la predisposición de su público. Puesto que no hay ningún comentario orientativo y no se ve (ni se oye) al realizador por ningún lado, el público evaluará lo que ve de acuerdo con los supuestos sociales y modos de ver habituales, incluyendo los prejuicios, que aplique a la película [...] <sup>12</sup>

### **El documental interactivo**

Esta modalidad del cine documental es la que más permite hacer visible el punto de vista del realizador a través de la entrevista presente dentro del cuadro, independientemente de que la presencia del cineasta sea visible o no frente a la cámara. Del mismo una película realizada con la modalidad interactiva pone de frente un abanico de posibilidades con los personajes, ya que el director tiene posibilidad de detonar situaciones frente a la cámara o de realizar preguntas que posibilitan, respuestas, situaciones y reacciones extraordinarias. Del modo en que lo hace Eduardo Coutinho en *Edificio Master*, 2002.

---

<sup>12</sup> Bill Nichols, *La representación de la realidad*, Paidós, 134.

Bill Nichols afirma que:

La convención documental confirma la expectativa de una presencia, de una ética del acto de presenciar algo, de una visión situada, y sin embargo elimina la evidencia corporal de la presencia. [...] <sup>13</sup>

Las teorías de Nichols sobre el documental. Sin embargo, los límites de uso de las modalidades del documental se han inclinado por la combinación entre sí. Por ejemplo, el (el cine directo o el cine interactivo), que no es algo netamente observacional, sino que es algo donde yo intervengo con mis preguntas.

### **Capítulo III: Genealogía**

Simón Bolívar “La Sexta” es como un no lugar en el que viví durante cinco años. Un pequeño pueblo ubicado entre los límites de las provincias de Pichincha y Esmeraldas al noroccidente del Ecuador. Un pueblo más de costa que de sierra, pero con una pertenencia dividida entre sus habitantes.

Recuerdo que antes de mudarme a Guayaquil y empezar mis estudios en cine en la universidad de las Artes, casi todas las tardes cuando me dirigía desde mi trabajo hasta la casa, a veces tenía la oportunidad de ver ciertos personajes con particularidades que llamaban mi atención. Por aquel entonces conocer gente tan singular quizás no tenía tanta importancia para mí, o quizás no podía ver sus vidas con otro tipo de sensibilidades.

Recuerdo que Byron Quiñones era uno de estos personajes. A pesar de compartir con el solo el mismo nombre, cuando pasaba junto a él, había algo en su personalidad que llamaba mucho mi atención. Lo que Byron Quiñones hacía me parecía algo fantástico, pero como no éramos amigos, yo solo lo saludaba y este respondía con una sonrisa y un delicado “hola.”

Byron no era un chico que pasaba desapercibido fácilmente. Su llamativa forma de vestir cuando asistía a sus entrenamientos de fútbol era algo que llamaba mucho la atención, y verlo jugar era aún más atractivo todavía. La gente siempre lo apoyaba y le hacía barras. Hasta hoy

---

<sup>13</sup> Bill Nichols, *La representación de la realidad*, Paidós, 130.

Byron Quiñones siempre ha sido un personaje muy querido en el pueblo donde él vive, e incluso fuera de él.

Byron Quiñones es ahora Briana Navegas, una mujer transgénero afrodescendiente con una gran capacidad para jugar fútbol. Y cuatro años después la vida de Briana, es también mi proyecto de titulación. Un cortometraje documental al que he decidido llamar *Pupos y corona*. Cuando conocí a Briana me llamó la atención que pudiera jugar tan bien al fútbol. Me interesa indagar sin juzgar, observar y no puedo negarlo, si también me interesa lo político, la autenticidad de los sentimientos, las emociones y la singularidad del ser humano.

## **Sinopsis**

Briana Nevegas es una futbolista transgénero afrodescendiente que juega en un equipo de fútbol conformado por personas de la comunidad Lgbti al norte del Ecuador. Con su equipo participa en ligas rurales, barriales y cantonales.

Briana decide buscar la oportunidad de jugar en el futbol profesional femenino con su actual identidad de género, pero las dificultades y exigencias para jugar en equipos de mujeres la ponen a reflexionar sobre su vida actual, haciendo que se cuestione entre seguir adelante o quedarse donde y como está. En su búsqueda surgen preguntas sobre lo que significa ser transgénero en la ruralidad y en el futbol ecuatoriano.

Un corto documental que muestra el machismo en el fútbol y se adentra en la vida de un personaje con pocas oportunidades. Un viaje por las problemáticas, las alegrías, las oportunidades y la lucha constante de los deportistas Lgbti.

## **El personaje central: Briana Nevegas**

La infancia de Briana no fue fácil. En nuestra primera entrevista ella me cuenta, que sus padres se divorciaron cuando apenas era una niña. Después de la separación de sus padres migró con su madre y su hermano desde Guayaquil hasta la Sexta, y poco tiempo después su padre muere en Guayaquil. Su madre empieza una nueva relación y su padrastro se muda a vivir con ellos.

Briana dice: *Mi padrastro tomaba mucho y golpeaba a mi mamá. Nos insultaba a mi hermano y a mí. Toda mi adolescencia tuve una relación conflictiva con él, ya que este era homofóbico y vivíamos peleando todo el tiempo. Sobre todo, cuando empecé mi transición. Después cuando cumplí la mayoría de edad opté por irme de la casa.*

Briana me cuenta que desde pequeña jugaba fútbol y que de hecho su madre se sorprendía de su gusto hacia este deporte, porque ella sabía que su hijo era homosexual. Cuando por fin asumió su nueva identidad dentro del círculo familiar lo hizo también en el fútbol, el colegio y en todos los ámbitos de su vida. Aunque en este último tuvo problemas de discriminación y decidió retirarse.

Desde adolescente jugaba en campeonatos barriales. Después firmó contrato con un equipo en el cantón Puerto Quito. Allí jugó un tiempo y de ahí en adelante ha jugado en varios campeonatos barriales y cantonales. Briana me cuenta que ha jugado en equipos glbt, aunque por lo general juega en equipos de fútbol masculino.

Briana dice no complicarse y juega donde la llamen. Ha viajado por varias ciudades del país y actualmente está jugando en un equipo en la ciudad de Quevedo. Ella me cuenta que con su equipo de fútbol *Siete de octubre* han ganado varios campeonatos. Además, han jugado contra otros colectivos lgbt e incluso contra equipos de fútbol masculino.

#### **Capítulo IV: Propuesta estética / artística**

Pienso en la forma como las mujeres transgéneros son vistas en la sociedad, con todos los estereotipos y tabús que hay en torno a estas. *Pupos y Corona* no es un documental expositivo que da respuestas concretas. Este es un corto que busca provocar reflexiones y emociones.

No se trata de un documental de testimonios que simplemente describe las dificultades o desigualdades que han existido y sigue habiendo sobre una minoría sexual como si este fuese un documento con la información más importante. Sino que por el contrario busca situarnos ante realidades distintas, con sus respectivas complejidades y contradicciones.

Como lo hace la realizadora francesa Marie Losier, en el documental *Cassandro el Exótico* (2018). En esta película lo transgénero es presentado más allá de su exotismo. El film es un retrato de la vida de un deportista de lucha libre mexicana que, tras 26 años en los cuadriláteros como luchador y estrella transformista no plantea retirarse. Un personaje que, con una docena de huesos rotos y clavos por todo su cuerpo busca reinventarse, para no tener que abandonar su carrera.

Losier muestra al personaje como un gran deportista y ser humano. Y visualmente la película es un retrato en formato de película casera de los años 90. De tras de cámara la realizadora dialoga con el personaje, reacciona ante situaciones y se aventura a realizar preguntas importantes que provocan emociones.

En *Pupos y Corona* la cámara sigue a los personajes a la manera del documental de observación, no hay reconstitución de ficción. Por otro lado, es inevitable mi interacción con el personaje a través de lo que se conoce como modalidad interactiva. Como realizador no pretendo situarme frente a la cámara, sino más bien llevarla y manejarla yo mismo. Preguntar o comentar desde ahí. Tampoco juzgar o cuestionar lo que sucede frente a la misma en ese momento a menos que sea necesario, como lo hace Eduardo Coutinho en *Edificio Master* (2000) cuando en sus conversaciones con personajes desconocidos realiza preguntas que hacen la función de detonantes que sacan lo más íntimo de sus entrevistados.

El viaje de Briana como deportista aspirante a lo profesional es inhóspito y buscar una oportunidad como jugadora transgénero requiere de valor. *Pupos y Corona* es un documental que se enfoca en el deporte y los derechos de la comunidad glbt dentro del mismo, al igual que lo hace el film *Face Game* (2015) del realizador belga Michiel Thomas. Un film que acompaña a tres atletas estadounidenses glbt en el proceso de asumir su identidad de género públicamente.

Thomas filma permanentemente la interacción humana. complementa su cinta con el uso de material de archivo e imágenes metafóricas. De la misma manera en *Pupos y Corona*

planeo el uso de material de archivo y la captura de imágenes alegóricas e imágenes del cuerpo de Briana para componer sus reflexiones personales.

Los requisitos de la FIFA para que una mujer transgénero, que biológicamente nació como hombre ingrese a un equipo femenino podrán a prueba la decisión de Briana, generando una reflexión personal sobre el cuerpo como elemento de expresión política, de la misma manera que lo hace Linn da Quebrada en *Bixa Travesty* (2018) de los brasileños Cláudia Priscilla y Kiko Goifman. La cantante y activista Linn da Quebrada pone en evidencia el machismo y la transfobia a través sus experiencia y reflexiones. Sin embargo, aunque Briana no es política en la manera que, si lo es Linda, ambas tienen interesantes ideas sobre el sexo, la sociedad, la marginalidad; y en este caso el fútbol como una salida.

## ESCALETA TÉCNICA

### Lista de secuencias

|   | Secuencia   | Detalle  | Tiempo de rodaje | Observaciones |
|---|---|--|------------------|---------------|
| 1 | Ambiente y atmósfera de La Sexta, donde vive Briana | <p><u>Escena de amanecer.</u></p> <p>Los rayos del sol se de la mañana se conjugan con las casas del pueblo.</p> <p>Las hojas de las palmeras se mueven al compás del viento.</p> <p><u>Escenas del pueblo.</u></p> <p>Exteriores del pueblo; calles, motos, vehículos y personas.</p> <p>Exteriores de la casa de Briana &gt; idealmente vemos a Briana caminar, conversar con amigos, etc.</p> | ½ día            |               |



|   |  |   |       |  |
|---|--|---|-------|--|
| 2 | Presentación de Briana en su casa  | <p>El sonido de una música urbana retumba el interior de la casa.</p> <p>Cintas de dignidades obtenidas en reinados de belleza se funden con trofeos, medallas y viejos zapatos de fútbol, maquillaje.</p> <p>Ropa deportiva y ropa de mujer cuelgan de un mismo closet.</p> <p>Relación entre Briana y su familia.</p> <p>Filmamos a Briana preparándose para salir a entrenar.</p>  | ½ día |  |
| 3 | Partido de fútbol de Ciudad del Río > [MAS VISUAL] las imágenes de este partido revelan la enorme libertad con que pueden jugar al fútbol las mujeres trans en la ruralidad, en contraste con el fútbol profesional. | <p>Las jugadoras se visten y se arreglan para jugar un partido, posan y sonríen para la cámara.</p> <p>Carlos Cedeño es quien las dirige. Explica qué es “Ciudad del Río”.</p> <p>Imágenes de la cancha llamada Puerto Rico.</p> <p>Todas las jugadoras son mujeres transgéneros. Ese día juegan contra un equipo de mujeres cisgénero.</p> <p>Miramos a las 7 jugadoras, una por una. Antes y durante el partido.</p> <p>Breves entrevistas a cada una.</p> <p>Se debe sentir que la mayoría viene de diferentes pueblos y cantones.</p> | 1 día |  |

|   |   |  |       |  |
|---|---|--|-------|--|
|   |   | <p>Voluptuosos cuerpos, tatuajes y uniformes ajustados se ciñen al contorno de sus figuras.</p> <p>En la cancha el público espera. Los equipos salen y reacciona a la salida de las jugadoras.</p> <p>Surgen chiflidos y gritos a las jugadoras.</p> <p>Se captan reacciones machistas, barras, cantos de apoyo, etc.</p> <p>El balón rueda en la cancha y ambos equipos se lo disputan.</p> <p>Filmaríamos: saque y toque del balón, faltas, jugadas, goles, etc.</p> |       |  |
| 4 | Salón de belleza > Y<br>[VISUAL<br>HABLADA] | <p>En el salón de belleza de su amiga Cocha Hernández, Briana conversa y entabla una conversación con otras transgénero. Les cuento que Briana va a Quito a una prueba en la LDU. El tema es; Las mujeres trans el futbol. Diversas opiniones y reacciones surgen del tema, mientras Briana escucha atenta y responde a los comentarios de sus amigas.</p>   | ½ día |  |
| 5 | El viaje a Quito                            | <p>Filmamos a Briana en el autobús mientras viaja a Quito.</p> <p>Camina en el centro de la ciudad.</p> <p>Filmamos a Briana mientras desayuna.</p>  | 1 día |  |

|   |                           |   |       |  |
|---|---------------------------|---|-------|--|
|   |                           | Filmamos a Briana mientras en la habitación del hotel.  |       |  |
| 6 | Briana es recibida en LDU | <p>En la sede de LDU, el directivo del equipo recibe a Briana en su despacho y le explica cómo puede integrarse al equipo o no.</p> <p>Idealmente, aquí le explican a Briana y al espectador, los requisitos fijados por la FIFA (hormonización) y que su cédula debe especificar su género.</p> <p>Reacciones de Briana.</p> <p>Briana Observa a los o las jugadoras de la liga entrenando.</p> <p>Planos de las jugadoras</p> <p><b>Introducción de la polémica a treves de las siguientes maneras:</b></p> <p>Lectura de la carta de la FIFA. Entrevista a un endocrinólogo.</p> <p>El espectador debe comprender que hay una polémica en este tema: que los derechos de las mujeres trans están siendo vulnerados, que las mujeres trans no deben ser sometidas a esas exigencias pues todos los cuerpos humanos son distintos, que los directivos ignoran como se debe proceder.</p> | ½ día |  |

|   |   |  |       |  |
|---|---|--|-------|--|
| 7 | Briana hace prueba de rendimiento y técnica de fútbol | <p>El entrenador del equipo femenino de LDU recibe a Briana en la cancha. Le hace una prueba.</p> <p>Estas presentes otras jugadoras (no son trans probablemente).<br/>Filmamos sus reacciones.</p>  | ½ día |  |
| 8 | Briana recibe noticia de LDU: aceptan o rechazan.     | <p>Si le dicen que sí, pero que tiene que hormonizarse, veremos la decisión de ella y eventualmente, el “pinchazo” de hormonización [Briana, acepta o rechaza la condición] Briana empieza un proceso retoma un proceso de hormonización y a medida que el tratamiento causa cambios en su cuerpo esta se cuestiona la violencia a la que debe someterse para ser captada. Briana reflexiona sobre su proceso, los estragos causados, el objetivo del tratamiento y si vale la pena o no.</p> <p>Briana dice NO a los controles burocráticos del Estado y la FIFA.</p> | 1 día |  |
| 9 | Partido de fútbol EN LA SEXTA                         | <p>Puede ser un entrenamiento u otro partido</p> <p>Filmamos la libertad de Briana.</p>  | ½ día |  |
|   |   |  |       |  |

| <b>Resumen del plan Rodaje</b> |  |  |  |  |  |
|--------------------------------|--|--|--|--|--|
| <b>Día 1</b><br>La Sexta       | <u>Solo entrevistas</u> (testimonio con sonido directo y registro de archivos).<br><u>Registro de la casa en detalle</u> ; habitación de Briana (aún por definir el tipo de encuadres, etc.)<br><u>Convivencia familiar.</u> |  |  |  |  |
| <b>Día 2</b><br>La Sexta       | <u>Todas las secuencias del exterior</u> : recorridos, calle, la sexta.<br><u>El salón de belleza de Concha Hernández</u> , conversación con amigas.   |  |  |  |  |
| <b>Día 3</b><br>Quevedo        | <u>Partido de futbol con ciudad del río</u> . Entrevistas a jugadoras transgénero. Observación de cómo se visten, calentamiento, salida a la cancha. Opiniones de entrenadores y reacciones del público.                     |  |  |  |  |
| <b>Día 4</b><br>Quito          | <u>Autobús, calles, restaurante, hotel</u><br><u>Visita al club deportivo o la FEF</u> . (Entrevistas con directivos).   |  |  |  |  |
| <b>Día 5</b><br>Quito          | <u>Prueba de rendimiento y técnica de fútbol</u> . Conversaciones con técnicos o entrenadores.<br><u>Visita al registro civil.</u>   |  |  |  |  |
| <b>Día 6</b><br>La Sexta       | <u>Hormonización</u> : Reflexiones, el cuerpo<br><u>Partido de fútbol o entrenamiento barrial / rural.</u>   |  |  |  |  |

## CRONOGRAMA DE REALIZACION DEL PROYECTO

| <b>Tiempos estimados de realización</b>           |  |  |                   |                  |
|---|--|--|-------------------|------------------|
|   | <b>2020 / 2021</b>   |  |                   |                  |
| Etapas  | Desde  |  | Hasta             | Días calendarios |
| <b>Reformulación del proyecto</b>                 | <b>2020-11-10</b>  |  | <b>2020-12-06</b> | 26 días          |
| <b>Preproducción</b>                              | <b>2020-12-01</b>  |  | <b>2021-01-10</b> |                  |
| <b>Filmación</b>                                  | <b>Fecha tentativa a inicios de febrero<br/>2021-02-08 al 2021-02-14</b> |  |                   | 6 días           |
| <b>Sincronización del material</b>                | <b>2021-02-15</b>  |  | <b>2021-02-20</b> | Una semana       |
| <b>Montaje (primer corte)</b>                     | <b>2021-02-21</b>  |  | <b>2021-02-27</b> | 6 días           |
| <b>Diseño sonoro</b>                              | <b>No definido</b>   |  |                   |                  |
| <b>Colorización</b>                               | <b>No definido</b>   |  |                   |                  |
| <b>Mezcla</b>                                     | <b>No definido</b>   |  |                   |                  |
| <b>Fecha de entrega de solicitudes de defensa</b> | <b>Del 17 de febrero – 15 de marzo de 2021</b>                           |  |                   |                  |
| <b>Periodo de Defensas</b>                        | <b>Del 17 al 20 de febrero y del 08 de marzo al 01 de abril de 2021</b>  |  |                   |                  |

## Capítulo V: Conclusiones

La relación de Briana y su familia es simplemente distante, Briana comparte muy poco con ellos y la relación es esta marcada primero por la indiferencia. Su casa es el lugar hostil para ella. Y es evidente que el maltrato de su madre durante su infancia afectó la relación que actualmente hay entre ambas. Al punto de que cuando ella está en la Sexta duerme y pasa más tiempo en casa de Conchita.

En una primera entrevista Briana describe a su madre como su mejor amiga, pero en la realidad, pude constatar que la relación entre ellas no es la mejor. La madre y el hermano de Briana no reconocen su nueva identidad de género. Estos no la tratan como a una mujer, en su casa aun la siguen llamando Byron.

La pobreza y la falta de educación en la familia de Briana se palpa a simple vista. Sin embargo, Briana y su familia encuentran en el fútbol una salida. El deporte es un estilo de vida para ellos. Todos juegan indorfútbol o fútbol y han tenido muchas experiencias en este deporte de competencia.

Por otro lado, la peluquería y la casa de Concha Hernández es una especie de refugio para la mayoría de las transgénero de Simón Bolívar “La Sexta” y sus alrededores. La mayoría de estas chicas son jóvenes. Conchita les da amistad, acogida y alimentación. Es quizás por eso que esta se siente con el derecho de reprenderlas y motivarlas a ser mejor. En una de las conversaciones entre Briana y Concha esto se llega a evidenciar claramente.

Hay un aspecto que considero importante de mencionar en la relación entre la comunidad Lgbti. Una gran parte de la discriminación se da al interior de la propia comunidad y esta auto discriminación tiene repercusión en el reconocimiento social fuera de la propia comunidad.

Reconocimiento que por cierto tampoco esta direccionado a la feminidad. Las mujeres transgéneros no quieren ser reconocidas como mujeres. Estas prefieren ser reconocidas como transgéneros. Pero al interior se reconocen como maricas o gays. No se sienten completamente

mujeres. Reconocen las cosas que las autoidentifican como mujeres, pero reconocen también las diferencias que las separan.

Localmente son reconocidas y queridas en Simón Bolívar y sus alrededores. Encuentran en la ruralidad y la urbana marginalidad una especie de agnición que es cálida para ellas. A diferencia de los grandes espacios centrales que dirigen el poder.

La sexualidad es otra de las características importante de este grupo. Son sexualmente activas y reconocen que el cuerpo no es de ellas, sino del otro. Es interesante que el cuerpo y la sexualidad es la principal forma de buscar reconocimiento en los demás. Para este grupo no hay límites sexuales tampoco tabúes.

No solo la vida de Briana está marcada por la falta de educación. Este tiende a ser un problema generalizado en el colectivo LGBTI. La carencia de acceso a educación es la principal causante de la pobreza y falta de oportunidades para estas mujeres. Sabemos que no es un problema exclusivo de esta comunidad, pero si es donde se puede evidenciar en mayores proporciones. Estas problemáticas es lo que Judith Butler describe como lo *no humano*.

La búsqueda de Briana es la búsqueda de todos los “no humanos”. Y en momentos ella se resiste a luchar desde lo establecido por la propia comunidad. Briana explora más allá de sus fronteras y en lo urbano de las ciudades el personaje encuentra aparentemente más libertad que en la propia ruralidad, lejos de la hostilidad y el control familiar.

Sin embargo, aunque el fútbol ese ese nicho en el que finalmente Briana es reconocida, pero también es el mismo en el que sigue siendo estereotipada. En Quevedo Briana es aceptada y querida por la afición. En definitiva, la ruralidad no es muy distante de la marginalidad que existe en las ciudades. Ambos espacios le otorgan a Briana el mismo reconocimiento.

La vida de Briana me lleva a reflexionar sobre lo que significa ser transgénero en la ruralidad. Versus lo que significa ser transgénero en las grandes ciudades. En ambos espacios no están sujetas a ceñirse por las normas que hacen una vida viable.



Entender el reconocimiento es entender que también estos grupos y estos lugares son parte del continuum de la vida y que son tan viables como las vidas idealizadas.

Briana y su comunidad han creado sus propias condiciones para hacer llevadera la vida, sin tantas restricciones. Sin embargo, no pretendo decir que en este espacio social cuentan con las oportunidades que contarían en otro espacio más grande, sino que políticamente han aprendido a abrirse camino en medio de tantas complejidades y dificultades propias de las minorías relegadas.

Briana se resiste a ceñirse por completo a las normas de lo transgénero y lo femenino. Eso que te dice que tienes que ser mujer y jugar solo con mujeres, vestirse y maquillarte para estar siempre femenina. La vida de Briana es en esencia una vida que busca romper límites o determinaciones de género.

## **BIBLIOGRAFÍA/ FILMOGRAFÍA:**

### **Fuentes teóricas:**

- Patricio Guzmán, *El guion en el cine Documental*. Montreal 1997
- Judith Butler, *Deshacer el género* (Barcelona: Paidós, 2004), 30,
- [https://www.elcomercio.com/deportes/argentina-autorizacion-futbolista-transgenero-liga.html?fbclid=IwAR26DR3KGgYRQwNGRc-qJU1OPcmzTKWdpmNj63kXb\\_FoNU9qHGTU77\\_K4SM](https://www.elcomercio.com/deportes/argentina-autorizacion-futbolista-transgenero-liga.html?fbclid=IwAR26DR3KGgYRQwNGRc-qJU1OPcmzTKWdpmNj63kXb_FoNU9qHGTU77_K4SM)
- <https://www.elselegrafo.com.ec/noticias/futbol-internacional/1/la-homosexualidad-es-un-tabu-en-el-futbol-britanico>
- <https://www.infobae.com/deportes/2020/01/13/la-historia-de-mara-gomez-la-jugadora-trans-que-podria-hacer-historia-en-el-futbol-femenino-de-argentina/>
- <https://www.elselegrafo.com.ec/noticias/otros-deportes/1/deporte-reglas-genero>
- Bill Nichols, *La representación de la realidad*, (Barcelona, buenos aires mexico: Paidós, 1997)

### **Fuentes artísticas:**

- *Edificio master*, 2000, Eduardo Coutinho  
[https://www.youtube.com/watch?v=VazEqtclM\\_U](https://www.youtube.com/watch?v=VazEqtclM_U)
- *Face Game* (2015), Michiel Thomas  
<https://www.youtube.com/watch?v=SHkx9evsC-M>
- *Cassandra el Exótico* (2018), Marie Losier  
<https://mubi.com/es/films/cassandra-the-exotico>
- *Bixa Travesty* (2018), Cláudia Priscilla y Kiko Goifman  
<https://vimeo.com/255600471>

## ANEXOS

### ENTREVISTA A ANDY ZAMBRANO

#### EX DEPORTISTA GLBT DE HALTEROFILIA POR LA PROVINCIA DE SANTO DOMINGO DE LOS TSÁCHILAS

##### **Háblame de tu vida deportiva y como tu orientación sexual repercutía en la misma.**

Empecé mi vida deportiva a los 12 años, y seguí entrenando con el deporte hasta los diecisiete años, hasta cuando ya ingresé a la universidad. Al principio era yo muy joven no sabía que orientación sexual tenía. Al principio no tuve ningún tipo de problema después descubrí mi verdadera orientación sexual, pero no se lo podía comentar a nadie, porque estaba en un deporte catalogado para “es algo para hombres”.

Mis padres me dijeron que ellos no tenían problema con mi orientación, pero había personas que si tenían problema con ello. Tuve que fingir no tener novia, fingir ciertas cosas, actuar así masculinamente.

Conforme fue pasando el tiempo yo fui dando buenos resultados en el deporte. Primero nacionalmente, hasta que llega un momento en el que uno se cansa. Uno se cansa de tener que ocultarse, de tener que fingir ser otra persona. Yo tuve una muy buena comunicación mi entrenadora, Alexandra fue como una mamá para mí. Entonces yo con ella conversaba de absolutamente todo.

Sin embargo, si yo tenía el nombre de algún enamorado, y yo tenía que ponerle el nombre de una chica, para poder conversar con amigos y Alexandra. Así fue pasando hasta el punto que me cansé. Ya no me importó más. Entonces Alexandra me dio la confianza para sincerarse con

ella. Yo ya estaba tan mal tan frustrado que no socializaba como antes, llegaba entrenaba y me iba, no hablaba con nadie. Trataba de aislarme de los grupos, por no sentirme yo mismo.

Cuando ya Alexandra habló conmigo ella me dio mucha confianza y me dijo que todo iba a estar bien, que no pasaba absolutamente nada, que mi orientación sexual no me impedía nada. Entonces eso lo fui asimilando poco a poco, porque yo pensaba que si era un impedimento. Yo pensaba que mis compañeros me iban a ver raro, porque dentro del deporte es normal por ejemplo que cinco o seis jóvenes entren en una sola habitación y cuando todos son hombres todos andan en ropa interior o hasta desnudos y no hay ningún problema, pero por mi orientación yo tenía miedo que vayan a pensar que con mi presencia eso ya no puede ser así, que tienen que ellos también cohibirse o cosas por el estilo, por eso yo no se lo quería comentar a nadie por no perder amistades.

Luego ya Alexandra me dijo que no, que no había ningún tipo de problema, que si en realidad eran mis amigos iban a aceptar, y que todo iba a estar bien. Y fue así, yo conversé con los más allegados de mis amigos. Y todo resultó bastante bien, no hubo ningún cambio. Mi orientación sexual no me impidió absolutamente nada. Yo llegué bastante lejos, pude incluso salir del país, obtuve una beca, a pesar de cualquier tipo de comentario, más que todo de otras provincias, porque siempre hay comentarios entre entrenadores mismos, entre deportistas mismo, pero a la final no afectó como yo pensé que iba a afectar.

**¿Hay discriminación por parte de los directivos de las federaciones, provinciales, nacionales?**

En lo que se refiere a la federación provincial yo nunca vi ningún comentario o mal gesto, al contrario, yo aun soy capaz de llegar a federación y hablar con todos. **Yo nunca vi ningún maltrato de ningún tipo.** En lo que se refiere a **federación nacional si es un poquito más complicado.** Ellos están tan segados en que este (la halterofilia) es un deporte de hombres, que solo hombres pueden hacerlo y ojo no digo que por mi orientación sexual no sea un hombre, pero ellos hablan de macho. De ser un macho dentro del deporte.

**No fui yo quien se vio afectado directamente, pero si supe que había personas (miembros de directivos) que hablaban a espaldas.** Y ese es un grave problema, porque no está bien que por tu orientación sexual tengan que hablar así. Tu sigues siendo deportista y si eres buen deportista es importante. No tiene nada que ver que te guste sexualmente, pero ellos aun así lo ven y tratan de atacarte por donde puedan, no se dan cuenta que tu al ser deportista destacado, por ejemplo, a nivel internacional, los resultados son para todo el país. No es solamente para su provincia. Eso es algo de lo que he pude ver en mi experiencia.

**¿Sabes si existen regulaciones o leyes en el deporte ecuatoriano que les permita a los deportistas transgénero participar en los equipos del género con el que se sienten identificados?**

Dentro de lo que es Ecuador no he visto un caso así en la disciplina de halterofilia, pero si leí de algo similar que había pasado en México, igual en halterofilia mismo. Una chica trans compitió con mujeres. Ella sí pudo competir con mujeres, se lo permitieron. Pero bajo los mismos reglamentos debía tener la misma cantidad de estrógenos que una mujer biológica. Y los niveles de testosterona debían estar al nivel de una mujer biológica.

Aquí en el país no se ve eso, porque solo con las autoridades que hay dentro de lo que es federación ecuatoriana. **Yo al imaginarme entrar a una mujer trans y diciéndoles quiero competir en la categoría femenina. Me imagino a todos de cabeza y diciéndole no. Simplemente no puedes.** Y es lamentable, porque, aunque uno quiera cerrar los ojos no sucede únicamente en nuestro país. Esto ocurre en muchas partes. No es todo el mundo, pero ocurre, se ve y se vive a diario. Y lamentablemente **no hay leyes que den garantía a la comunidad glbti, para que permita abrirse camino en esos espacios.**

**¿Cuál es la reacción del público al ver deportistas glbt?**

Hay mucho machismo. Muchas veces las mismas mujeres sin darse cuenta tienen esos rasgos de micromachismos, porque ven una mujer jugar fútbol y lo primero que le dicen es marimacha. Es la expresión más común. Lo mismo ocurre con los hombres, por ejemplo, en una ocasión yo llegue a escuchar a un entrenador decirle a un deportista *“te dejas ganar por un maricón”*. Esa fue la palabra que utilizó. Y está tan marcado que nos ven como si fuésemos menos, cuando no

es así, y en el caso de las mujeres también ocurre a Diario. Si una mujer quiere hacer deporte, le ven el, pero a todo, pero mira que tú eres mujer, que se te va a hacer el cuerpo de hombre, que te vas a hacer marimacha, de todo.

**¿Sigues practicando halterofilia?**

Actualmente ya no, Lo dejé por la universidad. Ya había salido del país gracias a la beca de la que mencioné antes. Después hablé con Alexandra y me retiré. Mi familia me apoya y ahora estoy en una nueva etapa de mi vida.

**ANEXOS FOTOGRÁFICOS**





